

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Amnéville

Roger Edgar Gillet

peintures, Crid'Art (bois de Coulangue, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 28.5, tous les jours 13h30 - 19h.*

Arlon

Jean-Pierre Evrard et Charles Hieronimus

dessins et photographes, Galerie Ara Lunae (rue des Remparts, tél. 0032 63 23 49 86), *du 22 au 30.4, ma. - ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.* Vernissage ce vendredi 21.4 à 18h30.

Lutheries

Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 21.5, ma. - sa. 14h - 18h.* Vernissage ce samedi 22.4 à 11h.

Bech-Kleinmacher

60 Biller vum

Possenhaus

Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *bis de 29.5, Dë. - So. 11h - 18h.*

80 Zelluloidpoppen aus 50 Joar (1910 - 1960)

Poppesall am Possenhaus (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), *bis den 23.12., Dë. - So. 11h - 18h.*

Bettembourg

Clemens Briels

peintures, sculptures, sérigraphies, Pavillon du Parc Merveilleux, *jusqu'au 30.4, tous les jours 11h - 17h.*

Ulla Scharll et

Etienne Viard

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *du 22.4 au 14.5, je. + ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.* Vernissage ce vendredi 21.4 à 19h.

Bitburg

Markus Bullik:

Brauchgestalten der Dorfgeschichte

Fotografien, Kreismuseum (Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 31.5., Mo., Mi., Do., Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.*

Bourglinster

Rosa Padilla,

Marisa Herron et

Helga Dietrich:

Sensations

Château (tél. 77 02 20), *du 22.4 au 7.5, me. - di. 14h - 18h.* Vernissage ce vendredi 21.4 à 18h30.

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 18h.*

Dudelange

Een Häerz fir

kriibskrank Kanner:

Dreem, Erënnerungen a Wënsch

Galerie d'art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), *vum 27.4 bis den 21.5, Më. - So.*

Tel. 29 04 04-1), *vum 25. bis den 30.4., Mëi. - Fr. 9h - 19h, Sa. + So. 14h - 19h.*

Vernissage den 24.4. um 18h.

Luxembourg

Joe Allen: La mer

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 29.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Animal Champions

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 28.5., ma. - di. 10h - 18h.*

Charles Bernhoeft: photographe de la Belle Epoque

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 14.5, ma. - di. 10h - 17h.*

Visites guidées les jeudis, samedis et dimanches à 15h.

Manon Bertrand et

André Haagen

sculptures et peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 4.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30.*

Karina Bisch:

Ersatzstadt

peintures, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 22.4, ve. + sa. 11h - 18h.*

"Die Bilder, Installationen und Skulpturen von Karina Bisch sind allesamt abstrakter Natur. Sie orientieren sich an den gegenstandslosen Stilrichtungen der Moderne, an Kunstströmungen wie Kubismus, Futurismus, Bauhaus, De Stijl oder Minimal Art." (cw)

Gérard Claude:

Herbier hybride

photographies et sculptures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 6.5, ma. - sa. 10h - 18h.*

Patricia Coenraets:

Le Printemps

sculptures et dessins, Artium Art Gallery (49, av. Monterey/11c, bd Joseph II, tél. 26 44 00 66), *jusqu'au 26.4, lu. - ve. 14h - 18h.*

Stina Fisch

Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 30.4.*

Nicolae Fleissig

sculptures et photographies, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 22.4, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Images mensongères

exposition itinérante conçue par la Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 10.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.* *"Les managements d'images que l'on peut voir dans l'exposition vont loin, très loin. Le panaché d'exemples montre que de telles manipulations ne sont jamais complètement anodines, aussi négligeables qu'elles puissent paraître et que la vigilance est toujours de mise." (Michèle Backes)*

Ixia: Beauté des

femmes d'Orient

peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 29.4, lu. - ve. 13h30 - 18h, sa. 14h30 - 18h.*

Fernand Kaiser

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 29.4, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.*

Les sculpteurs luxembourgeois dans la collection de la BCEE

Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe,

tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 21.5, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Esti Lévy

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 22.4, ve. + sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Sophie MacCorquodale et Su-Mei Tse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 5.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, je. 11h - 20h, sa. + di. 11h - 18h.*

Maho Maeda: Infiltrate

Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *du 28.4 au 3.6, me. - ve. 14h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 16h et sur rendez-vous.*

Mona Lisa

oeuvres d'élèves du Centre d'éducation différenciée et de propédeutique professionnelle de Warken, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 1.5.*

"In Form einer Werkschau werden erste Skizzen bis hin zu kleinformatischen Akrylgemälden gezeigt. Das famose Lächeln der Mona Lisa steht auch hier im Mittelpunkt der ausgestellten Bildelemente." (cw)

Fernand Roda

peintures, Galerie l'Indépendance (69, route d'Esch), *jusqu'au 17.5, lu. - ve. 8h - 18h.* *"Die Werke, die Titel tragen wie "Grosse Wiese" oder Blätterwald" sind dekorative Stimmungsbilder, die Farbkontraste wirken, leider ohne wirklichen Tiefgang." (cw)*

Salon de Pâques 2006

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge - Marché-aux-Poissons, tél. 22 28 40), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

Jürgen Schadeberg:

Afrique du Sud - Drum - Kliptown

50 ans de photographie, Espace d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 3.5, tous les jours 11h - 18h.* *"Das soziale Engagement Schadebergs ohne Pathos und Voyeurismus, ein gutes Auge für Momente spontaner Lebensfreude sowie technische Brillanz in der Darstellung machen diese Ausstellung wirklich sehenswert." (cw)*

Pascale Seil:

Transparences

sculptures et objets décoratifs en verre soufflé, Espace Muséal (19, rue du St-Esprit, tél. 46 59 60), *jusqu'au 31.5, ma. - sa. 10h - 19h.*

Sovjetesch Propanda vu 1920 bis 1980

Jugendherberg (2, rue du Fort Olisy), *bis de 25.4, all Dag 8h - 22h.*

Salima Thakker et

Marc Ricourt

bijoux de création et céramiques, Galerie Orfèò (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Michael Wesely

Fotografien, Deutsche Bank (2, bld Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), *vom 28.4. bis zum 14.7., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Mersch

Josée Bourg:

Points de vue

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *du 29.4 au 14.5, heures de bureau du Kulturhaus.*

Arnaud Quaranta:

Le Passage

photographies, Imprimerie Faber (7, rue des Près, tél. 021 78 16 94), *jusqu'au 14.6, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

Metz

Birgitta Lund et Eric

Baudelaire

photographies, Galerie d'Exposition de l' Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Mondorf

François Fonck

peintures, Pavillon Source Kind (parc thermal, tél. 66 12 12 524), *jusqu'au 26.5, tous les jours 14h30 - 18h30.*

Rodange

Danielle Le Bricquie

peintures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 7.5, me. - di. 14h - 19h30.*

Saarbrücken

Bildersprache und Sprachbilder

Comics, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 27.4 bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Katinka Bock: Alamanci und Eleonore de Montesquiou: Nur

Videos, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 27.4. bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

EigenARTig - Kunst zum Aufhängen, Abhängen, Umhängen ... mach was draus!

KünstlerhausbesucherInnen gestalten selbst einen Ausstellungsraum, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),

vom 27.4. bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Ja und Nein - Das

Saarreferendum vom

23. Oktober 1955

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 23.4., Fr. + So. 10h - 18h, Sa. 12h - 18h.*

Saint-Hubert (B)

Francette Sandron

peinture à l'huile, Fourneau Saint-Michel (Fourneau Saint-Michel), *jusqu'au 30.4, ma. - di. 13h - 18h.*

Trier

Angela Glajcar

Papierarbeiten, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 29.4., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*

Völklingen

Nackt - Nu

Aktfotografie von 1850 - 1900, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 23.4., Fr. - So. 10h - 18h.*

Wiltz

Jürgen Berg

Molerei, Prabbeli (8, rue de la Montagne), *bis den 25.4., Mëi. - Fr. 8h - 17h, Sa. + So. 15h - 24h.*



Rayonnantes

(RK) - Beauté des femmes orientales? Celles, et surtout ceux qui, attiré-e-s par ce titre, viendront chercher à **La Galerie** des odalisques couchées seront déçu-e-s. Les jeunes filles portraitées par **Ixia** viennent d'Asie du Sud-Est, se tiennent debout et sont couvertes d'habits traditionnels et de coiffures élaborées. La beauté est d'abord celle des couleurs vives, de la texture des grattés, du brillant des glacis. Autre caractéristique du travail de la jeune artiste parisienne: les fonds de fantaisie, représentant des signes astraux ou des animaux mythologiques. Si Ixia s'est déplacée en Indochine, les portraits ne sont pas le résultat d'une séance classique de pose. Les contrastes de couleurs et les attitudes représentées sont des choix esthétiques - les jeunes filles portraitées se retrouvent en quelque sorte sublimées. S'agit-il encore de portraits? Pas au sens où l'on chercherait à montrer tous les détails d'un visage ou à exprimer au mieux le caractère du modèle. Mais les femmes asiatiques d'Ixia n'en sont pas moins de véritables personnages, et si leurs lèvres paraissent trop uniformément pulpeuses, leur regard est vif et leur tenue fière. Cela donne lieu à une exposition sans prétention, qu'on visite avec plaisir.

Jusqu'au 29 avril.

